

CS	ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ	2
DE	EG-KONFORMITÄTSERKLRUNG	3
EN	EC DECLARATION OF CONFORMITY	4
ES	DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD	5
FI	EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS	6
FR	DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ	7
GR	ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ	8
HU	EK-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT	9
IT	DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ	10
NL	EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING	11
PL	DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE	12
PT	DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE	13
SK	ES VYHLÁSENIE O ZHODE	14

1. Výrobek: Číslo výr.: **22679B** GTIN-13 (EAN): **8590121506007**
Název: **Guignol 29cm, maňásek**

2. Jméno a adresa výrobce:

Moravská ústředna Brno, družstvo umělecké výroby
Bohunická 576/52, CZ-619 00 BRNO, Česká republika

3. Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.

4. Předmět prohlášení:

Značení:



5. Předmět prohlášení popsany v bodě 4 je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Evropské unie: **2009/48/ES.**

6. Odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity, nebo na specifikace, na jejichž základě se shoda prohlašuje:

ČSN EN 71, část 1 + A1, vydání 2019 (EN 71, část 1, vydání 2014 + A1, vydání 2018)

ČSN EN 71, část 2, vydání 2021 (EN 71, část 2, vydání 2020)

ČSN EN 71, část 3 + A1, vydání 2021 (EN 71, část 3, vydání 2019 + A1, vydání 2021)

7. Případně oznámený subjekt:

TECHNICKÝ A ZKUŠEBNÍ ÚSTAV STAVEBNÍ PRAHA, s.p.

Odštěpný závod ZKUŠEBNÍ ÚSTAV LEHKÉHO PRŮMYSLU

Nemanická 441/8, 370 10 České Budějovice, Česká republika

Notifikovaná osoba NP 1020

Provedl zkoušky výše uvedeného výrobku podle výše uvedených norem a vystavil
certifikát č. 100-068086 ze dne: 31.1.2025

8. Další informace: Místo a datum vydání prohlášení: Brno **17.4.2025**

Odpovědná osoba:

Jana Malá
předsedkyně představenstva

Vypracovala:

Soňa Vavříková
vedoucí kontroly kvality

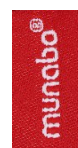
1. Produkt: Art. Nr. : **22679B** GTIN-13 (EAN): **8590121506007**
Name: **Guignol 29cm, hand puppet**

2. Name und Anschrift des Herstellers:
Moravská ústředna Brno, družstvo umělecké výroby
Bohunická 576/52, CZ-619 00 BRNO, Tschechische Republik

3. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

4. Gegenstand der Erklärung :

Markierung:



5. Der unter Nummer 4 beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Gemeinschaft: **2009/48/ES.**

6. Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen, die zugrunde gelegt wurden, oder Angabe der Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird:

ČSN EN 71-1+A1:2019 (EN 71-1:2014 + A1:2018)

ČSN EN 71-2:2021 (EN 71-2:2020)

ČSN EN 71-3+A1:2021 (EN 71-3:2019 + A1:2021)

7. Gegebenenfalls: Die notifizierte Stelle:

TECHNICKÝ A ZKUŠEBNÍ ÚSTAV STAVEBNÍ PRAHA, s.p.

Odštěpný závod ZKUŠEBNÍ ÚSTAV LEHKÉHO PRŮMYSLU

Nemanická 441/8, CZ-370 10 České Budějovice, Czech Republic

Benannte Person NP 1020

Und folgende Bescheinigung ausgestellt:

das Zertifikat Nr. **100-068086** von **31.1.2025**

8. Zusätzliche Angaben: Ort und Datum der Ausstellung: **Brno** **17.4.2025**

Verantwortliche:

Jana Malá
Vorsitzende des Vorstandes

Erstellt von:

Soňa Vavříková
Leiter der Qualitätskontrolle

1. Product: Art. No. : 22679B GTIN-13 (EAN): 8590121506007
Name: Guignol 29cm, Handpuppe

2. Name and address of the manufacturer or his authorised representative:
Moravská ústředna Brno, družstvo umělecké výroby
Bohunická 576/52, CZ-619 00 BRNO, Czech Republic

3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

4. Object of the declaration:

Marking:



5. The object of the declaration described in point 4 is in conformity with the relevant Community harmonisation legislation: New Toy Safety Directive 2009/48/ES.

6. References to the relevant harmonised standards used, or references to the specifications in relation to which conformity is declared:

ČSN EN 71-1+A1:2019 (EN 71-1:2014 + A1:2018)

ČSN EN 71-2:2021 (EN 71-2:2020)

ČSN EN 71-3+A1:2021 (EN 71-3:2019 + A1:2021)

7. Where applicable: the notified body:

TECHNICKÝ A ZKUŠEBNÍ ÚSTAV STAVEBNÍ PRAHA, s.p.

Odštěpný závod ZKUŠEBNÍ ÚSTAV LEHKÉHO PRŮMYSLU

Nemanická 441/8, CZ-370 10 České Budějovice, Czech Republic

Notified person NP 1020

Performed the tests of the mentioned toys according to the above mentioned norm and issued the certificate: No.

100-068086

date: 31.1.2025

8. Additional information: Place and date of issue of the Declaration 17.4.2025

Signed for and on behalf of:

Jana Malá
chairwoman

Prepared by:

Soňa Vavříková
quality control manager

1. Producto: Nº : **22679B** GTIN-13 (EAN): **8590121506007**
Nombre: **Guignol 29cm, Handpuppe**
2. Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado:
Moravská ústředna Brno, družstvo umělecké výroby
Bohunická 576/52, CZ-619 00 BRNO, Czech Republic
3. La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.
4. Objeto de la declaración: Calificación:



5. El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme a la legislación comunitaria de armonización pertinente: **2009/48/ES.**
6. Referencias a las normas armonizadas aplicadas o referencias a las especificaciones respecto a las cuales se declara la conformidad:
ČSN EN 71-1+A1:2019 (EN 71-1:2014 + A1:2018)
ČSN EN 71-2:2021 (EN 71-2:2020)
ČSN EN 71-3+A1:2021 (EN 71-3:2019 + A1:2021)
7. Si procede, el organismo notificado:
TECHNICKÝ A ZKUŠEBNÍ ÚSTAV STAVEBNÍ PRAHA, s.p.
Odštěpný závod ZKUŠEBNÍ ÚSTAV LEHKÉHO PRŮMYSLU
Nemanická 441/8, CZ-370 10 České Budějovice, Czech Republic
Notified person NP 1020

Probó el producto anterior de acuerdo con los estándares anteriores y emitió certificado Nº **100-068086** fecha: **31.1.2025**

8. Información adicional: Lugar y fecha de expedición: Brno **17.4.2025**

Firmado por y en nombre de:

Jana Malá
chairwoman

Prepared by:

Soňa Vavříková
quality control manager

1. Tuote: Nro : **22679B** GTIN-13 (EAN): **8590121506007**
Nimi: **Guignol 29cm, Handpuppe**

2. Valmistajan tai hänen valtuutetun edustajansa nimi ja osoite:
Moravská ústředna Brno, družstvo umělecké výroby
Bohunická 576/52, CZ-619 00 BRNO, Czech Republic

3. Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla.

4. Vakuutuksen kohde :

Merkintä:



5. Edellä 4 kohdassa kuvattu vakuutuksen kohde on asianomaisen yhdenmukaistamista koskevan yhteisön lainsäädännön vaatimusten mukainen: **2009/48/ES.**

6. Viittaus niihin asiaankuuluviin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joita on käytetty, tai viittaus eritelmiin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu:
ČSN EN 71-1+A1:2019 (EN 71-1:2014 + A1:2018)
ČSN EN 71-2:2021 (EN 71-2:2020)
ČSN EN 71-3+A1:2021 (EN 71-3:2019 + A1:2021)

7. Ilmoitettu laitos soveltuvin osin:

TECHNICKÝ A ZKUŠEBNÍ ÚSTAV STAVEBNÍ PRAHA, s.p.
Odštěpný závod ZKUŠEBNÍ ÚSTAV LEHKÉHO PRŮMYSLU
Nemanická 441/8, CZ-370 10 České Budějovice, Czech Republic
Notified person NP 1020

Hän testasi yllä olevan tuotteen yllä olevien standardien mukaisesti ja antoi sen
Sertifikaatti numero: **100-068086** Päivämäärä: **31.1.2025**

8. Lisätietoja: Antamispäikka ja -päivämäärä: **Brno 17.4.2025**

Vastuuhenkilö:

Jana Malá
johtokunnan puheenjohtaja

Valmistanut:

Soňa Vavříková
Laadunvalvonnan päällikkö

1. Produit: N° : **22679B** GTIN-13 (EAN): **8590121506007**
Nom: **Guignol 29cm, Handpuppe**

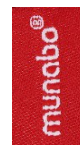
2. Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire:

Moravská ústředna Brno, družstvo umělecké výroby
Bohunická 576/52, CZ-619 00 BRNO, Czech Republic

3. La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

4. **Objet de la déclaration:**

Marquage:



5. L'objet de la déclaration visé au point 4 est conforme à la législation communautaire d'harmonisation applicable: **2009/48/ES.**

6. **Références des normes harmonisées pertinentes appliquées ou des spécifications par rapport auxquelles la conformité est déclarée:**

ČSN EN 71-1+A1:2019 (EN 71-1:2014 + A1:2018)

ČSN EN 71-2:2021 (EN 71-2:2020)

ČSN EN 71-3+A1:2021 (EN 71-3:2019 + A1:2021)

7. **Le cas échéant: l'organisme notifié:**

TECHNICKÝ A ZKUŠEBNÍ ÚSTAV STAVEBNÍ PRAHA, s.p.

Odštěpný závod ZKUŠEBNÍ ÚSTAV LEHKÉHO PRŮMYSLU

Nemanická 441/8, CZ-370 10 České Budějovice, Czech Republic

Notified person NP 1020

Il a testé le produit ci-dessus conformément aux normes ci-dessus et a émis
certificat: N° **100-068086** date: **31.1.2025**

8. **Informations complémentaires:**

Date et lieu d'établissement: **Brno**

17.4.2025

Signé par et au nom de:

Jana Malá
Président du Conseil

Préparé par:

Soňa Vavříková
Responsable du contrôle qualité

1. Προϊόν: Αριθ: **22679B** GTIN-13 (EAN): **8590121506007**
Ονομα: **Guignol 29cm, Handpuppe**
2. Επωνυμία και διεύθυνση του κατασκευαστή ή του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου του:
Moravská ústředna Brno, družstvo umělecké výroby
Bohunická 576/52, CZ-619 00 BRNO, Czech Republic
3. Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.
4. Στόχος της δήλωσης : Βαθμολόγηση:



5. Ο στόχος της δήλωσης που περιγράφεται στο σημείο 4 είναι σύμφωνος με τη σχετική κοινοτική νομοθεσία εναρμόνισης: **2009/48/ES.**
6. Μνεία των σχετικών εναρμονισμένων προτύπων που χρησιμοποιούνται ή μνεία των προδιαγραφών σε σχέση με τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση:
ČSN EN 71-1+A1:2019 (EN 71-1:2014 + A1:2018)
ČSN EN 71-2:2021 (EN 71-2:2020)
ČSN EN 71-3+A1:2021 (EN 71-3:2019 + A1:2021)
7. Ενδεχομένως, ο κοινοποιημένος οργανισμός
TECHNICKÝ A ZKUŠEBNÍ ÚSTAV STAVEBNÍ PRAHA, s.p.
Odštěpný závod ZKUŠEBNÍ ÚSTAV LEHKÉHO PRŮMYSLU
Nemanická 441/8, CZ-370 10 České Budějovice, Czech Republic
Notified person NP 1020

Δοκίμασε το παραπάνω προϊόν σύμφωνα με τα παραπάνω πρότυπα και εξέδωσε πιστοποιητικό αρ. **100-068086** Ημερομηνία: **31.1.2025**

8. Πρόσθετες πληροφορίες: **Brno** **17.4.2025**

Υπεύθυνο άτομο:

Jana Malá
Πρόεδρος του Διοικητικού Συμβουλίου

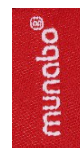
Προετοιμάστηκε από:

Soňa Vavříková
Επικεφαλής ποιοτικού ελέγχου

1. Termék: Szám: **22679B** GTIN-13 (EAN): **8590121506007**
Név: **Guignol 29cm, Handpuppe**
2. A gyártó vagy meghatalmazott képviselőjének neve és címe:
Moravská ústředna Brno, družstvo umělecké výroby
Bohunická 576/52, CZ-619 00 BRNO, Czech Republic
3. Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adják ki:

4. A nyilatkozat tárgya:

Jelzés:



5. A 4. pontban ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó közösségi harmonizációs jogszabálynak: **2009/48/ES.**
6. Az alkalmazott harmonizált szabványokra való hivatkozás vagy az azokra az előírásokra való hivatkozás, amelyekkel kapcsolatban megfelelőségi nyilatkozatot tettek:
ČSN EN 71-1+A1:2019 (EN 71-1:2014 + A1:2018)
ČSN EN 71-2:2021 (EN 71-2:2020)
ČSN EN 71-3+A1:2021 (EN 71-3:2019 + A1:2021)
7. Adott esetben a bejelentett szervezet:
TECHNICKÝ A ZKUŠEBNÍ ÚSTAV STAVEBNÍ PRAHA, s.p.
Odštěpný závod ZKUŠEBNÍ ÚSTAV LEHKÉHO PRŮMYSLU
Nemanická 441/8, CZ-370 10 České Budějovice, Czech Republic
Notified person NP 1020

A fenti terméket a fenti szabványok szerint tesztelte és kiadta számú igazolás
számú igazolás: **100-068086** dátum: **31.1.2025**

8. További információk: A kiállítás helye és ideje: Brno **17.4.2025**

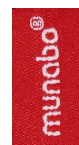
Felelős személy:

Jana Malá
Az igazgatóság elnöke

Készítette:

Soňa Vavříková
Minőségellenőrzési vezető

1. Prodotto: Numero: **22679B** GTIN-13 (EAN): **8590121506007**
Nome: **Guignol 29cm, Handpuppe**
2. Nome ed indirizzo del fabbricante o del suo rappresentante autorizzato:
Moravská ústředna Brno, družstvo umělecké výroby
Bohunická 576/52, CZ-619 00 BRNO, Czech Republic
3. La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante.
4. Oggetto della dichiarazione : Marcatura:



5. L'oggetto della dichiarazione di cui al punto 4 è conforme alla pertinente normativa comunitaria di armonizzazione: **2009/48/ES.**
6. Riferimento alle pertinenti norme armonizzate utilizzate o riferimento alle specifiche in relazione alle quali viene dichiarata la conformità:
ČSN EN 71-1+A1:2019 (EN 71-1:2014 + A1:2018)
ČSN EN 71-2:2021 (EN 71-2:2020)
ČSN EN 71-3+A1:2021 (EN 71-3:2019 + A1:2021)
7. Se del caso, l'organismo notificato:
TECHNICKÝ A ZKUŠEBNÍ ÚSTAV STAVEBNÍ PRAHA, s.p.
Odštěpný závod ZKUŠEBNÍ ÚSTAV LEHKÉHO PRŮMYSLU
Nemanická 441/8, CZ-370 10 České Budějovice, Czech Republic
Notified person NP 1020

Ha testato il prodotto di cui sopra secondo gli standard di cui sopra e rilasciato certificato n.: **100-068086** data: **31.1.2025**

8. Informazioni supplementari: luogo e data di emissione: **Brno 17.4.2025**

Persona responsabile:

Jana Malá
Presidente del Consiglio di Amministrazione

Preparato da:

Soňa Vavříková
Responsabile del controllo qualità

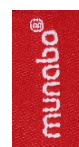
1. Product: Nr. : **22679B** GTIN-13 (EAN): **8590121506007**
Naam: **Guignol 29cm, Handpuppe**

2. Naam en adres van de fabrikant of zijn gemachtigde:
Moravská ústředna Brno, družstvo umělecké výroby
Bohunická 576/52, CZ-619 00 BRNO, Czech Republic

3. Deze verklaring van overeenstemming wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant.

4. Voorwerp van de verklaring :

Markering:



5. Het in punt 4 beschreven voorwerp is in overeenstemming met de desbetreffende communautaire harmonisatiewetgeving: **2009/48/ES.**

6. Vermelding van de toegepaste geharmoniseerde normen of van de specificaties waarop de overeenstemmingsverklaring betrekking heeft:

ČSN EN 71-1+A1:2019 (EN 71-1:2014 + A1:2018)

ČSN EN 71-2:2021 (EN 71-2:2020)

ČSN EN 71-3+A1:2021 (EN 71-3:2019 + A1:2021)

7. De aangemelde instantie:

TECHNICKÝ A ZKUŠEBNÍ ÚSTAV STAVEBNÍ PRAHA, s.p.

Odštěpný závod ZKUŠEBNÍ ÚSTAV LEHKÉHO PRŮMYSLU

Nemanická 441/8, CZ-370 10 České Budějovice, Czech Republic

Notified person NP 1020

Hij heeft het bovenstaande product getest volgens de bovenstaande normen

en uitgegeven certificaat nummer: **100-068086** datum: **31.1.2025**

8. Aanvullende informatie: plaats en datum van afgifte: Brno **17.4.2025**

Verantwoordelijk persoon:

Jana Malá

Voorzitter van de Raad van Bestuur

Vorbereid door:

Soňa Vavříková

Hoofd kwaliteitscontrole

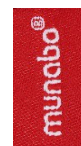
1. Produkt: Nr: **22679B** GTIN-13 (EAN): **8590121506007**
Nazwa: **Guignol 29cm, Handpuppe**

2. Nazwa i adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela:
Moravská ústředna Brno, družstvo umělecké výroby
Bohunická 576/52, CZ-619 00 BRNO, Czech Republic

3. Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta:

4. Przedmiot deklaracji:

Cechowanie:



5. Opisany w pkt 4 przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami przepisów wspólnotowych dotyczących harmonizacji:

2009/48/ES.

6. Odwołania do odpowiednich norm zharmonizowanych, które zastosowano lub do specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:

ČSN EN 71-1+A1:2019 (EN 71-1:2014 + A1:2018)

ČSN EN 71-2:2021 (EN 71-2:2020)

ČSN EN 71-3+A1:2021 (EN 71-3:2019 + A1:2021)

7. Tam, gdzie ma to zastosowanie, jednostka notyfikowana:

TECHNICKÝ A ZKUŠEBNÍ ÚSTAV STAVEBNÍ PRAHA, s.p.

Odštěpný závod ZKUŠEBNÍ ÚSTAV LEHKÉHO PRŮMYSLU

Nemanická 441/8, CZ-370 10 České Budějovice, Czech Republic

Notified person NP 1020

Przetestował powyższy produkt zgodnie z powyższymi normami i wydał
certifikat Nr: **100-068086** data: **31.1.2025**

8. Informacje dodatkowe: miejsce i data wydania: Brno **17.4.2025**

Odpowiedzialna osoba:

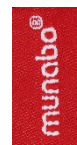
Jana Malá
Prezes Zarządu

Przygotowane przez:

Soňa Vavříková
Kierownik kontroli jakości

1. Produtos: Nº **22679B** GTIN-13 (EAN): **8590121506007**
Nome: **Guignol 29cm, Handpuppe**
2. Nome e endereço do fabricante ou do respectivo mandatário:
Moravská ústředna Brno, družstvo umělecké výroby
Bohunická 576/52, CZ-619 00 BRNO, Czech Republic
3. A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.
4. Objecto da declaração:

Marcando:



5. O objecto da declaração mencionada no ponto 4 está em conformidade com a legislação comunitária aplicável em matéria de harmonização: **2009/48/ES.**
6. Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas ou às especificações em relação às quais é declarada a conformidade:
ČSN EN 71-1+A1:2019 (EN 71-1:2014 + A1:2018)
ČSN EN 71-2:2021 (EN 71-2:2020)
ČSN EN 71-3+A1:2021 (EN 71-3:2019 + A1:2021)
7. Se for esse o caso: o organismo notificado:
TECHNICKÝ A ZKUŠEBNÍ ÚSTAV STAVEBNÍ PRAHA, s.p.
Odštěpný závod ZKUŠEBNÍ ÚSTAV LEHKÉHO PRŮMYSLU
Nemanická 441/8, CZ-370 10 České Budějovice, Czech Republic
Notified person NP 1020

Ele testou o produto acima de acordo com os padrões acima e emitiu um certificado Nº **100-068086** Data: **31.1.2025**

8. Outras informações: Local e data da emissão: **Brno** **17.4.2025**

Pessoa responsável:

Jana Malá
Presidente do conselho de diretores

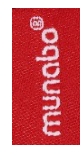
Preparado pela:

Soňa Vavříková
Chefe de controle de qualidade

1. Výrobok: Čís. výr. : 22679B GTIN-13 (EAN): 8590121506007
Názov: Guignol 29cm, maňásek
2. Meno a adresa výrobcu alebo jeho splnomocneného zástupcu:
Moravská ústředna Brno, družstvo umělecké výroby
Bohunická 576/52, CZ-619 00 BRNO, Czech Republic
3. Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

4. Predmet vyhlásenia:

Značenie:



5. Predmet vyhlásenia uvedený v bode 4 je v súlade s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Európskej únie: 2009/48/ES.
6. Odkazy na príslušné použité harmonizované normy alebo odkazy na špecifikácie, v súvislosti s ktorými sa zhoda vyhlasuje:
ČSN EN 71-1+A1:2019 (EN 71-1:2014 + A1:2018)
ČSN EN 71-2:2021 (EN 71-2:2020)
ČSN EN 71-3+A1:2021 (EN 71-3:2019 + A1:2021)

7. V prípade potreby notifikovaný orgán:

TECHNICKÝ A ZKUŠEBNÍ ÚSTAV STAVEBNÍ PRAHA, s.p.
Odštetný závod ZKUŠEBNÍ ÚSTAV LEHKÉHO PRŮMYSLU
Nemanická 441/8, CZ-370 10 České Budějovice, Czech Republic
Notified person NP 1020

Vykonal skúšky vyššie uvedeného výrobku podľa vyššie uvedených noriem a vystavil certifikát č. 100-068086 zo dňa: 31.1.2025

8. Doplnujúce informácie: Miesto a dátum vydania: Brno 17.4.2025

Zodpovedná osoba:

Jana Malá
Predsedníčka predstavenstva

Vypracovala:

Soňa Vavříková
Vedúci kontroly kvality